

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 44 (1997)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Joséphine qui a vécu dans un château qui n'existe plus, sur ce que l'on appelle le Coteau des Altesses. Ce nom provient aussi des différentes personnalités qui ont habité dans la région et qui ont pour nom: le roi Baudoin, Voltaire, la famille Rothschild, etc. De plus, une bonne vingtaine de missions diplomatiques ont leur siège sur la commune. Ceci explique le fait que Pregny-Chambésy possède le taux le plus élevé de population «étrangère» puisqu'il atteint 45%.

Réflexions sur la PCI

Pour Jean-Charles Dédo, président de l'AGEM, un trentième anniversaire provoque inévitablement des réflexions, à la fois sur les «buts» de l'association et sur l'orientation prise par la Réforme 95 de la PCI.

Dans le domaine des actions entreprises, Jean-Charles Dédo plaide en faveur d'un développement de la communication à tous les échelons de la PCI. Pour l'AGEM cela se traduit aussi par un soutien aux états-majors pour la préparation et la réa-

lisation de plusieurs documents de «gestion» qui ne sont plus fournis par l'OFPC. Dans le domaine plus spécifique de la réforme genevoise, l'AGEM se montre un peu inquiète de la suppression des cours de répétition dans les communes. C'est d'ailleurs un sujet qui revient souvent dans les séances, relève Jean-Charles Dédo, d'autant plus que force est de constater avec le temps que la PCI, dans les communes genevoises, n'a pas été revalorisée, mais plutôt neutralisée. Le fait est que le manque patent d'entraînement pourrait se révéler négatif lors d'une intervention «réelle». Pour Jean-Charles Dédo: «La PCI ne s'invente pas spontanément au moment d'un drame, elle doit prévenir et même empêcher». Et d'étayer ce point de vue de l'association par le simple fait que l'engagement financier des communes en matière d'instruction est plus important que celui de la Confédération et du Canton. En effet, il ressort des chiffres que les communes participent à raison de 54,75%, la part du canton est de 18,25% et celle de la Confédération est de 27%. En ce qui concerne les constructions, le financement est as-

suré à raison de 70% par les communes alors que le Canton ne participe plus, et c'est la Confédération qui assure le 30% restant.

Appel aux sapeurs-pompiers

Même si on entend déjà parler de regroupement de communes dans le domaine des corps de sapeurs-pompiers, poursuit Jean-Charles Dédo, il apparaît indispensable qu'un dialogue permanent s'installe, notamment avec les commandants des divers corps locaux qui sont les partenaires naturels en cas d'engagement, afin d'examiner ensemble les possibilités de synergie. Quant au maire de Pregny-Chambésy, Jean-Marc Mermoud, il pense que la réforme n'a pas vraiment neutralisé la PCI dans les communes. Il en veut pour preuve le fait que les jeunes de la commune, qui ont eu l'occasion de passer par la journée d'incorporation, se montrent très positifs à l'égard de la PCI. Par contre, Jean-Marc Mermoud met l'accent sur l'un des maux endémiques de la PCI, soit le manque d'information des conseillers municipaux. □

Neues Design - bewährter Komfort.
Das zukunftsorientierte Helmsystem,
in Kombination mit Gehörschutz, Ge-
sichtsschild und Nackenschutz.

(Gemäss Europanorm EN 397:1995)



PELTOR®

Helmkombinationen für
individuelle Arbeitsplätze

Ausführliche Unterlagen erhalten Sie bei:

WALTER GYR AG
8912 Obfelden

Tel. 01-761 53 72 FAX 01-761 97 15

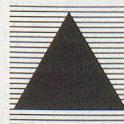


Armbanduhr, Quarz
Swiss made, wasserdicht
Metallgehäuse

Montre suisse à quartz
boîtier noir, étanche

Orologio svizzero al quarzo
metallo, stagno

Bestellung/commande/ordinazione:



Schweizerischer
Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Telefon 031 3816581
Telefax 031 3822102

Jetzt Aktion!
Fr. 62.-
statt Fr. 69.-



Feldstrasse 15
4658 Däniken
Tél 062/291 30 10
Fax 062/291 30 25

Agence pour la Romandie
Long Vernez 18
3280 Morat
Tél/Fax 026/672 16 24

ZI-SOFT95

Le programme informatique pour votre organisation
de la protection civile

gestion du personnel	F: 3500-
dématérialisation des cours	F: 1500-
plan d'cas catastrophe	F: 350,-
plan d'attaque	F: 350,-
gestion du matériel	F: 3500,-
Interfaces pour:	F: 1500,-
- Word	
- Access	
- WPS	
- ASCI-Format	

ZI-SOFT95 est installé avec succès dans plus que 90 organisations de la protection civile en toute la Suisse

ZI-SOFT95 peut être procuré par modules. Installation et instructions à votre domicile sont compris dans les prix du programme. Paiement par acompte possible.

Demandez votre documentation ou une démonstration de ZI-SOFT95 à votre domicile.